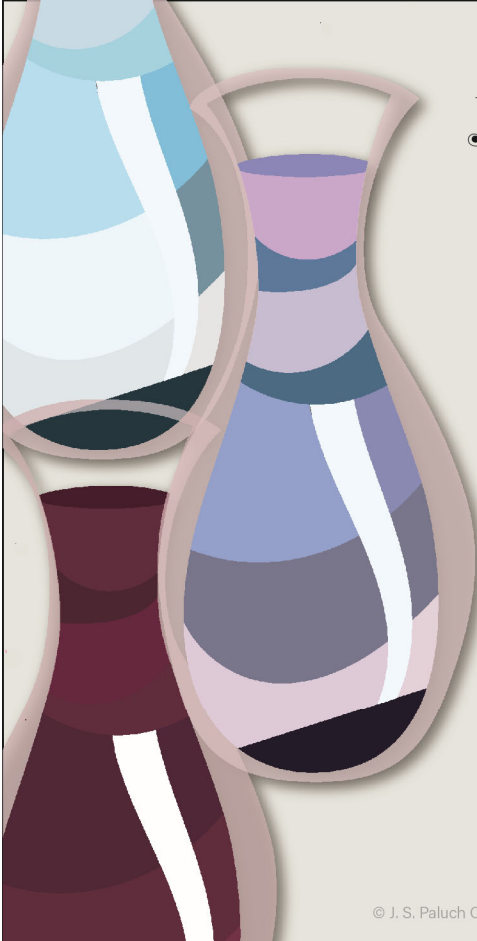


Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

January 16, 2022– Second Sunday in Ordinary Time



JUAN 2:10 “Tú, en cambio,
has guardado
el **vino mejor**
hasta **ahora**”.

**Segundo Domingo
del Tiempo Ordinario**
16 de enero de 2022

© J. S. Paluch Co., Inc. - Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados. Ilustración: Tony Ward para J. S. Paluch, 2021.

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miercoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English— 10:00 AM, En Español— 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 4 PM – 9 PM (714) 546-5186



Parish offices will be closed
on **Monday, January 17**
in honor of
Martin Luther King Jr. Day.
Las oficinas parroquiales
estarán cerradas el **lunes**
17 de enero en honor al Día
de Martin Luther King Jr.

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	Jan. 10, 2021	Jan. 9, 2022
Collection:	\$15,261.51	\$18,350.69
Building Fund:	\$2,211.02	\$2,613.83
Total:	\$17,472.53	\$20,964.52

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

January 22, 2022

- III Zaida Sorayma Guzman & Adrian Josue Vasquez Tapia
III Karla Marisol Garcia & Tony Diaz Diaz

Bodas En Mexico

- III Diana Quezada & Jose Rosario Corona
II Ana Carolina Martinez E. & Ivan Lomeli

February 5, 2022— Bodas Comunitarias

- I Isalia Rubio Catalan & Jose N. Ornelas Castillo
I Fabiola Radilla Espinoza & Adrian Garcia Morales
I Maria Cruz Hernandez E. & Enrique Duarte Pineda

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
Rev. Joseph Dung Nguyen,
Parochial Vicar
Rev. Carlos Leon,
Parochial Vicar
Rev. Armando Virrey,
Parochial Vicar
Rev. Ignatius Lau,
In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
Deacon Rigoberto Maldonado
Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
Director of Administration
& Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
Pastoral Service Appeal /
Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
Director of Faith Formation
(Vietnamese)

Mass Intentions For The Week



Saturday, January 15:

7:00 PM † Ramon Galaviz, † Elizabeth Hernandez,
† Abacu Gutierrez

Sunday, January 16:

8:00 AM † Ramon y Nicolas Paramo, † Maria Guzman
10:00 AM † Filimon y Lorenzo Vergara
12:00 PM 40 aniv. de Boda– Jose Guadalupe Pablo y Antonia Santillan,
† Alfonso Sanchez, Spec. Int. - Martin Garcia y Familia
2:00 PM † Velia Aranda, † Javier Rosado, † Vicenta Cordova
5:00 PM † Joaquin y Juana Maria Gilraldo, B-Day– Luz Hernandez
7:00 PM † Piedad Lopez, † Atenogenes Sagrero,
† Rosa Amelia Melgar y † Maria Sara Calderon

Monday, January 17:

8:30 AM † Mariana Ponce de Lara, † Alicia Morales Santiago
7:00 PM Por La Salud de Sandra Mendoza

Tuesday, January 18:

8:30 AM For All Priests, Thanksgiving for the health of Victor Sanchez
7:00 PM † Nicolas Diaz Castro

Wednesday, January 19:

8:30 AM † Claudia Lopez
7:00 PM † Rodolfo Salgado Figueroa

Thursday, January 20:

8:30 AM † Antonia Caballero
7:00 PM † Maricala Alonso,
Por el Bienestar de Cristian Hernandez & Andrew Rodriguez

Friday, January 21:

8:30 AM † Martin, † Mathia, † Phero
7:00 PM † Josefina Hernandez, † Patricia Flores, † Agustin Serabia



CAMPAÑA PARA LOS SERVICIOS PASTORALES

Al comenzar un nuevo año, me gustaría expresar mi más sincero agradecimiento y reconocimiento a todas las **FAMILIAS**, que año tras año apoyan a la Campaña para los Servicios Pastorales. Su constante dedicación es evidente y se traduce en bendiciones a todos los ministerios Diocesanos. En este año la Campaña de los Servicios Pastorales dará inicio el fin de semana del 22-23 de enero, 2022.

Invitamos a todas las familia que no han participado, se unan a nosotros para apoyar la Campaña de los Servicios Pastorales 2022. Tus oraciones y generosidad llevara el amor de Jesús a aquellos con más necesidad. Juntos vivamos el mensaje del Evangelio e invitemos a ‘todas las naciones’ a convertirse en discípulos de Jesús.

¡Que Dios Bendiga su Generosidad!



2022 Pastoral Services Appeal

As we begin a new year, I would like to express my sincere gratitude and appreciation to all the **FAMILIES**, who year after year contribute to the Pastoral Services Appeal. Your ongoing dedication is so evident and results into blessings to all Diocesan ministries. This year the Pastoral Services Appeal will begin in the weekend of January 22-23, 2022.

We invite all the families who have never supported, to join us to support the 2022 Pastoral Services Appeal. Your prayers and generosity will bring the love of Jesus to those with the most need.

Together we live his Gospel message end invite “all nations’ to become disciples of Jesus.

May God Bless your generosity !



Second SUNDAY

IN ORDINARY TIME

January 16, 2022

[Jesus' mother said to the servers,]
"Do whatever he tells you."

JOHN 2:5

BROKEN SILENCE

"For Pete's sake will you kids be quiet?" This question, no doubt, has passed the lips of numerous parents through the years. It's tempting to speculate as to who, exactly, was instructing Isaiah to be quiet. Neighbors? Fellow prophets? Family? No matter. Isaiah says firmly that for the sake of Jerusalem and Zion he will not be silent. Conversely, in the familiar passage in today's Gospel reading, Mary chides her son to break his silence, to save the wedding soon to run out of wine. Jesus responds with a prophetic action, one that signals the miraculous, bountiful joy flowing at the heavenly wedding feast. Prophetic words, prophetic deeds—both flow from a broken silence.

PROBLEM CHILDREN

The Corinthians seem to have been Paul's problem children. His two letters to them are much longer than any of his other letters—two, three, or four times as long as some. It seems that if the early Christians at Corinth could misunderstand or do something wrong, they would. Fortunately for us, the two letters to the Corinthians, though they contain much didactic or instructional material, also provide some of Paul's most well-crafted and grace-filled writing. This is certainly true today, with Paul's litany of gifts that the Spirit bestows on the faithful, even to this day. Paul seeks to calm the squabbling that seems to have been going on, as the Corinthians tried to claim one gift or another as more important. All gifts come from the same Spirit, Paul reminds them; and the various gifts are given for the benefit of the community. When jealousy arises in our midst today, we can still turn to Paul's insights so we might stop being prideful, problem children.

WONDROUS CHILD

In the Gospel scene at Cana, we see Mary turning to her own child, Jesus. Perhaps she recalled the power of the Spirit that had flowed in her womb at his Incarnation, leading her to discern that surely he must have Spirit-given gifts that could help with the impending crisis at the wedding. As at her Annunciation, she may not have been completely certain, at first, exactly how this would come about, but in faith at Cana she turned to Jesus. In faith, her words, "do whatever he tells you," echoed her reply to Gabriel: "Let it be done to me as you say." In faith, she knows whatever words the Word will speak are bound to bring another inbreaking of the Spirit, another manifestation of God's reign. And she is right. Her wondrous child, John the Evangelist tells us, performed his first wonder there, and signaled the presence of the divine in the everyday.

TODAY'S READINGS

Isaiah 62:1–5

Psalms 96:1–2, 2–3, 7–8, 9–10

1 Corinthians 12:4–11

John 2:1–11



Segundo DOMINGO

DEL TIEMPO ORDINARIO

16 de enero de 2022

[La madre de Jesús dijo a los que servían:]
“Hagan lo que él les diga”.

JUAN 2:5

UN SILENCIO ROTO

“Por el amor de Dios, ¿se pueden callar?” Esta pregunta, sin duda, ha pasado por los labios de numerosos padres a lo largo de los años. Resulta tentador especular sobre quién exactamente, le ordenaba a Isaías que se callara. ¿Los vecinos? ¿Compañeros profetas? ¿La familia? No importa. Isaías dice con firmeza que, por el bien de Jerusalén y Sion, no se callará. A la inversa, en el conocido pasaje de la lectura del Evangelio de hoy, María reprende a su hijo para que rompa su silencio, para salvar la boda que pronto se va a quedar sin vino. Jesús responde con una acción profética, que señala la alegría milagrosa y abundante que fluye en el banquete de bodas celestial. Palabras proféticas, hechos proféticos: ambos surgen de un silencio roto.

LOS HIJOS PROBLEMÁTICOS

Los corintios parecen haber sido los hijos problemáticos de Pablo. Sus dos cartas a ellos son mucho más largas que cualquiera de sus otras cartas – dos, tres o cuatro veces más largas que algunas. Parece que, si los primeros cristianos de Corinto podían malinterpretar o hacer algo mal, lo hacían. Afortunadamente para nosotros, las dos cartas a los Corintios, aunque contienen mucho material didáctico o instructivo, también proporcionan algunos de los escritos más bien elaborados y llenos de gracia de Pablo. Esto es ciertamente cierto hoy en día, con a letanía de dones que el Espíritu concede a los fieles, incluso hasta el día de hoy. Pablo trata de calmar la disputa que parece haber existido, ya que los corintios trataban de reclamar un don u otro como más importante. Todos los dones proceden del mismo Espíritu, les recuerda Pablo, y los distintos dones se conceden en beneficio de la comunidad. Cuando los celos surgen en nuestro entorno, podemos recurrir a las ideas de Pablo para dejar de ser niños orgullosos y problemáticos.

EL NIÑO DESEADO

En la escena evangélica de Caná, vemos a María dirigirse a su propio hijo, Jesús. Tal vez recordaba la fuerza del Espíritu que había fluido en su vientre en el momento de su encarnación, lo que la llevó a discernir que seguramente él debía tener dones otorgados por el Espíritu que podrían ayudar en la inminente crisis de la boda. Al igual que en la Anunciación, es posible que al principio no estuviera completamente segura de cómo se produciría esto, pero en Caná se dirigió a Jesús con fe. Con fe, sus palabras, “hagan lo que él les diga”, se hicieron eco de su respuesta a Gabriel: “Hágase en mí lo que tú digas”. En la fe, ella sabe que cualquier palabra que la Palabra diga está destinada a traer otra irrupción del Espíritu, otra manifestación del reino de Dios. Y tiene razón. Su maravilloso hijo, según nos cuenta el evangelista Juan, realizó allí su primer prodigio y señaló la presencia de lo divino en lo cotidiano.

LECTURAS DE HOY

Isaías 62:1–5

Salmo 96 (95):1–2, 2–3, 7–8, 9–10

1 Corintios 12:4–11

Juan 2:1–11

9 DAYS FOR LIFE

PRAY TO PROTECT
HUMAN LIFE!

9 DÍAS POR LA VIDA

¡REZA POR LA PROTECCIÓN
DE LA VIDA HUMANA!

JANUARY 19-27, 2022

9 Days for Life is a novena for the protection of human life. Each day's intention is accompanied by a short reflection and suggested actions to help build a culture of life.

Join today at www.9daysforlife.com!



19 al 27 de enero de 2022

9 Días por la Vida es una novena por la protección de la vida humana. La intención de cada día va acompañada de una breve reflexión y una sugerencia para la acción que ayuden a construir la cultura de la vida.

Únete hoy en www.9daysforlife.com!



3 WAYS TO JOIN



9DaysforLife.com

3 MODOS DE UNIRTE



9DaysforLife.com*

*Esta página digital está en inglés, pero puede inscribirse para recibir la novena en español.

¡Regístrate hoy y conéctate con nosotros!



*Avanzamos
con Esperanza*

OneLifeLA.org/ES

f @ 1LifeLA

The Archdioceses of Los Angeles cordially invites you to join in the **OneLifeLA** family in person on January 22, 2022, to celebrate the beauty and dignity of every human life as we move "Forward in Hope."

We will walk from Olvera Street through Downtown Los Angeles to LA State Historic Park for a family-friendly day of inspiring speakers, live music, food trucks, and works of mercy.

The event will conclude with the Requiem Mass for the Unborn at the Cathedral of Our Lady of the Angels. Bring your friends and family and join us to celebrate, defend, and embrace life.

For more information and to register, please visit www.onelifela.org or contact the Office of Life, Justice and Peace at 213-637-7047

¡La Arquidiócesis de Los Angeles los invita al evento anual **OneLife LA!**

Acompáñenos en persona el sábado 22 de enero de 2022, para celebrar la belleza y la dignidad de cada vida humana en persona y juntos "Avancemos con Esperanza."

Caminaremos desde la Placita Olvera por el centro Los Ángeles hasta el Parque Histórico Estatal donde tendremos un día familiar con oradores que darán testimonios inspiradores, música en vivo, camiones de comida y obras de misericordia. El evento concluirá con la Misa de Réquiem por los no nacidos en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles.

Traiga a sus amigos y familiares y únase a nosotros para celebrar, defender y abrazar la vida.

Para más información y para inscribirse, visite www.onelifela.org o póngase en contacto con la Oficina de Vida, Justicia y Paz al 213-637-7047